

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 49

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Es gibt drei Arten von elektrischen Aufschnittmaschinen. Hier sagen wir Ihnen, warum Turmix nur zwei davon führt.

Zuerst müssen wir Ihnen sagen, was die drei Arten unterscheidet: das Material, aus dem sie hergestellt sind. Es gibt reine Metall-Konstruktionen, Metall-Kunststoff-Konstruktionen und reine Kunststoffmaschinen. Wir kennen nur die beiden ersten Ausführungen. Denn die reinen Kunststoffmaschinen entsprechen nicht den strengen Qualitäts-Anforderungen, die TURMIX stellt. Vor allem nicht, was die Lebensdauer betrifft.

Im Gegensatz zur TURMIX EH 150. Die dort Kunststoff hat, wo Kunststoff richtig ist. Und dort Metall, wo Metall wichtig ist. Also einen Metall-Unterbau. Einen Metall-Anschlag. Und ein nachstellbares Messer. Sie schneidet deshalb regelmässig. Vom ersten Tag an. Bis zum letzten (in weiter Ferne). Auch junges Bündner Fleisch. Der Schlitten ist rechts, wo die rechte Hand ist. Sie steht sicher, und das Schnittgut fällt frei und schön, ohne irgendwo anzukleben. Noch grösser, noch leistungsfähiger und ganz aus Metall ist die TURMIX 170T. Gebaut mit der Erfahrung aus der Kon-

struktion gewerblicher Maschinen. Mit einem robusten Motor für Dauerbetrieb. Dem man nicht anhört, wie stark er ist. Mit Schneckengetriebe, mit dreifach geschliffenem Messer und einer Sicherheits-Schalttaste, die aus dem Vergnügen, eine TURMIX Aufschnittmaschine zu besitzen, ein sicheres Vergnügen macht. Natürlich

schneidet sie problemlos alles, was sich schneiden lässt. Auch ganz hartes Bündner oder Walliser Fleisch. Jetzt wissen Sie, warum TURMIX nur zwei Arten von elektrischen Aufschnittmaschinen führt. Die zwei richtigen.

Verlangen Sie unsern ausführlichen Prospekt im Spezialgeschäft.

TURMIX AG, Jona SG

**TURMIX** macht den Haushalt jung

TURMIX Aufschnittmaschine 170T Fr. 368.-

TURMIX Aufschnittmaschine EH 150 Fr. 198.-





## Gemeinsam

Geteilte Freude ist doppelte Freude. Besonders wenn nach gemeinsamer Anstrengung ein Ziel erreicht wird, für das während einiger Zeit ein Teil des Einkommens auf die Seite gelegt wurde.

Zur Gemeinschaft in Geldangelegenheiten gehört auch die Bank. Denn wer sich fachmännisch beraten lässt, erreicht seine Ziele schneller und vorteilhafter. Es geht ja darum, sein Geld ertragbringend und sicher anzulegen.

Was das im einzelnen Fall bedeutet, hängt von vielen Umständen ab. Ein Gespräch mit

einem Anlageberater Ihrer Kantonalbank wird Ihnen zeigen, was für Sie am zweckmässigsten ist: das persönliche Konto oder ein Sparheft, unsere Kassenobligationen oder ein Anlageplan bei unserem Wertschriftenfonds VALCA, oder eine vorteilhafte Verbindung mehrerer Möglichkeiten.

Die Spar- und Anlageberatung ist übrigens nur ein Teil unserer umfassenden Dienstleistungen. Als Universalbank können wir Ihnen in allen Geldfragen behilflich sein. Nützen Sie diesen Vorteil. Denn gemeinsam geht vieles besser.

ein Vorschlag  
Ihrer Kantonalbank



# ETERNA.

## DIE UHR. DIE PRÄZISION. DIE ELEGANZ.



575.6510.68  
Eterna-Matic Sahida,  
automatisch, mit Saphirglas,  
18 Kt. Gelbgold  
mit Goldband  
ca. Fr. 3390.-,  
Weissgold ca. Fr. 3590.-

 **ETERNA**

Eterna – weltweit führend